



Caracas, viernes 1° de diciembre de 1966

No. 48

GIGANTESCO ESTANQUE PONE EN SERVICIO LA CREOLE COMO
COMPLEMENTO DE LA PLANTA DE DESHIDRATACION DE LAGUNILLAS

La Creole Petroleum Corporation acaba de poner en funcionamiento, anexo a la planta de deshidratación de petróleo de Lagunillas, uno de los estanques separadores de mayor tamaño en su tipo. El estanque tiene una capacidad de 250.000 barriles y en él se separa, por gravedad, el petróleo que sale mezclado con agua de la planta de deshidratación.

El nuevo separador consiste en un estanque de arcilla con protección de concreto, y sus dimensiones son de 128 metros de diámetro y tres metros de altura. El costo de construcción fue de 450.000 bolívares. El estanque constituye un complemento importante de la planta de deshidratación de petróleo Lagunillas, moderna instalación puesta en servicio por la Creole recientemente y la cual se considera como la de mayor capacidad construida hasta la fecha en Venezuela y en el mundo. Esta planta de Lagunillas fue diseñada y construida por ingenieros de la Creole con la participación de la Oficina de Ingeniería del Dr. Edgar Pardo Stolk, la cual tuvo a su cargo el diseño de los sistemas de bombas, tuberías y separadores de gas involucrados en la fase final del proceso.

NOTAS BREVES DE LA CREOLE

Una Historia de Caracas, Contribución de la Fundación Creole al Cuatricentenario

De 5.000 ejemplares constará la edición de la obra, "Caracas, Una Historia de Cuatro Siglos", que el historiador José Antonio de Armas Chitty acaba de terminar por encargo de la Fundación Creole. La obra entrará en circulación a principios de 1967 y constará de dos volúmenes, cada uno de 300 páginas. El primero versa sobre la historia general de la ciudad y el segundo contiene un importante conjunto de documentos, planos y fotografías relativos al desarrollo político, social y económico de la urbe. La publicación de "Caracas, Una Historia de Cuatro Siglos", representa la contribución de la Fundación Creole a las celebraciones de la fecha cuatricentenaria de la ciudad.

Donación de Bs. 20.000 a la YMCA de Maracaibo

Con el fin de contribuir al desarrollo del programa de becas de la Asociación Cristiana de Jóvenes (YMCA) en Maracaibo y al mejoramiento de los Centros de Recreación de esta entidad en la capital zuliana, la Creole Petroleum Corporation le hizo una donación de 20.000 bolívares la semana pasada. En los programas de recreación de la YMCA en la capital zuliana participan al mes unos 8.000 niños y adolescentes. En dichos Centros se realizan actividades deportivas, culturales, artesanales y sociales con el objeto de evitar la delincuencia juvenil.

Record de Carga en Amuay

El personal del Grupo de Movimiento de Petróleo de la refinería de Amuay impuso un nuevo record de carga la semana pasada al lograr una carga pro-

medio de 66.791 barriles por hora de petróleo crudo Tfa Juana mediano en el tanquero de bandera noruega, "Thorsheimer". El buque-tanque cargó un total de 497.594 barriles de petróleo.

Calendario 1967 de la Creole Circulará Próximamente

En homenaje a Caracas en su fecha cuatricentenaria, el Departamento de Ventas de la Creole pondrá a circular en breve el calendario anual correspondiente a 1967, el cual consta de doce láminas a todo color con paisajes y motivos arquitectónicos de la capital venezolana. El tema del calendario es: Caracas, 400 años después. La edición del nuevo almanaque es de 235.000 ejemplares, los cuales serán distribuidos por las estaciones de servicio que expenden los productos de la Empresa.

LEVANTADO EL EMBARGO SOBRE VENTAS DE TUBERIAS DE GRAN DIAMETRO A RUSIA

Desde ahora en adelante, la Unión Soviética puede comprar de los países de occidente todas las cantidades que desee de tuberías de gran diámetro para construir los oleoductos necesarios en sus operaciones. El Consejo Directivo de la Organización del Atlántico Norte (OTAN) ha levantado el embargo que desde hace cuatro años había impuesto sobre las ventas de este tipo de tubería a los rusos, por considerar en ese entonces que este material era de valor estratégico. Uno de los propósitos de la decisión tomada en 1962 por las 15 naciones de la OTAN, fue el de demorar la construcción del Oleoducto de la Amistad (COMECON) que Rusia empezaba a construir entre sus campos petroleros y los países de la Europa oriental. Se proponía también frenar las exportaciones de petróleo ruso a los mercados de occidente. La situación

ha sido revisada ahora, especialmente por presiones de Alemania y Francia, países que consideran que con la demora de un año que experimentó la construcción del COMECON, se ha logrado el objetivo de la OTAN. (Petroleum Intelligence Weekly).

EN 11 POR CIENTO AUMENTO LA PRODUCCION DEL MEDIO ORIENTE EL MES PASADO

La producción de crudo de los países del Medio Oriente en octubre pasado fue de 9 millones 300 mil b/d, lo que representa un incremento de 11 por ciento en comparación con el mismo mes de 1965. Entre los países que experimentaron mayor aumento en dicho mes estuvieron Arabia Saudita con 15,4 por ciento; Abu Dhabi, con 13,6 por ciento; Irak, con 11,3 por ciento y Kuwait e Irán con 9 por ciento. Este nuevo incremento de producción de Arabia Saudita reafirma su posición como segundo exportador mundial de crudo. (Petroleum Intelligence Weekly).

INDONESIA COMIENZA DE NUEVO A DAR FACILIDADES AL CAPITAL EXTRANJERO

La nueva política adoptada por el gobierno de Indonesia de abrir las puertas a las inversiones extranjeras no involucra discriminaciones de ningún género, declaró el Ministro de Petróleo y Minería de ese país. Añadió que con el fin de crear un clima favorable a las inversiones, el gobierno ha sometido al Parlamento un proyecto de ley por el cual se restablecen los derechos de gerencia a manos de los inversionistas privados. También se contempla la posibilidad de traer personal técnico del exterior. Por último, el Ministro reveló que los planes de la empresa Caltex para duplicar su producción de crudo han sido completamente aprobados por el gobierno indonesio. (Platt's Oilgram).

ALASKA PODRIA DESPLAZAR A ABASTECEDORES DE
PETROLEO DE LA COSTA OCCIDENTAL DE EE.UU.

El rápido desarrollo que está logrando la producción petrolera de Alaska es probable que involucre problemas para las compañías del Medio y Lejano Oriente que suplen de petróleo a la costa oeste de Estados Unidos, la cual está importando de aquellas áreas un promedio de 200.000 barriles diarios. Las compañías productoras de Alaska consideran a la costa occidental de Estados Unidos como un mercado natural para su crudo debido a las distancias menores que los separan y al hecho de que el petróleo, siendo de origen norteamericano, no está sujeto a restricción en las importaciones. Se estima que entre este año y 1970 la producción de crudo de Alaska se quintuplicará para colocarse en 200.000 b/d, y puede llegar a ser de 300.000 b/d en los años siguientes. (Petroleum Intelligence Weekly).

COMIENZAN CONSTRUCCION DE COMPLEJO PETROQUIMICO EN BRASIL

La Phillips Petroleum anunció el inicio de la construcción de un complejo petroquímico de fertilizantes en Santos, Brasil. El complejo tendrá un costo de 70 millones de dólares, y en él intervienen además de la Phillips, la empresa Ultra Group de Sao Paulo y el Banco Mundial. (Wall Street Journal).

LA ESSO PERFORA DE NUEVO CON EXITO EN LIBIA

En general, este ha sido un buen año para la Esso Libia en su Concesión No. 6, ya que de las cinco perforaciones exploratorias allí, dos han resultado productoras. De estos dos pozos, uno permitió el hallazgo de un yacimiento considerable de petróleo y el otro un campo de gas. Pero quizás la

mejor noticia del año para la Esso Libia ha sido el resultado final de la perforación del pozo UU4-6, situado cerca de la Concesión No. 6, el cual produjo en la prueba inicial, 4.545 barriles diarios de un crudo de 51° API. (Oil and Gas Journal).

LOS VEHICULOS IMPULSADOS POR HIDROCARBUROS TENDRAN MUCHOS AÑOS DE VIGENCIA

Los motores de combustión interna impulsados por hidrocarburos continuarán en uso por muchos años, declaró el presidente de la Chrysler Corporation, Sr. Lynn A. Townsend. Añadió que su compañía reconoce las grandes ventajas del motor de turbina, pero estima que este tipo de motor en vez de desplazar al de pistones contribuirá^a satisfacer la demanda de automóviles. Lo mismo se puede decir de los vehículos impulsados por electricidad, añadió Townsend. El uso de estos últimos podría ser particularmente atractivo para las áreas urbanas, donde contribuirían a reducir la contaminación del aire y a disminuir los ruidos. (Platt's Oilgram).

LA JERSEY STANDARD BUSCA PETROLEO EN MARRUECOS

Marruecos firmó un acuerdo con una subsidiaria de la Standard Oil Company de Nueva Jersey para hacer exploraciones petroleras en algunas zonas con perspectivas petrolíferas en la costa sur del país. (The New York Times).

ESSO-PAPPAS EXPORTA COMBUSTIBLE A YUGOESLAVIA

El gobierno griego autorizó a la Esso-Pappas para exportar 26.000 toneladas métricas de combustible pesado a Yugoslavia según un acuerdo entre ambos países que somete el precio de la tonelada métrica a 11,10 dólares

(cerca de \$1.68 por barril). El combustible se transportará por camiones-cisternas desde la refinería de la Esso-Pappas en Salónica hasta Yugoslavia. (Platt's Price Service).

LIBIA CAMINO DE SU SEGUNDO GRAN HALLAZGO PETROLERO

La compañía Occidental de Libia anunció que su segundo gran hallazgo de petróleo había arrojado 14.860 barriles al día. Para el gobierno, si el pozo Augila resulta comercial y fácil de poner en producción rápidamente, significaría el afianzamiento definitivo de Libia como país exportador de petróleo. Oficialmente se dió a conocer el regocijo de las autoridades por el hallazgo, que se localiza en las concesiones que se otorgaron durante la primavera pasada. El problema de la Occidental, que es una empresa norteamericana que por primera vez explora en el Norte de Africa, será el encontrar oleoductos para su petróleo, así como también mercados. (Petroleum Intelligence Weekly).

EL GRUPO BURMAH REALIZA PRIMER DESCUBRIMIENTO DE PETROLEO EN EL MAR DEL NORTE

El primer pozo petrolero descubierto en el Mar del Norte, fuera de las aguas británicas, fue reclamado por el grupo que encabeza la Burmah Oil Co. Ltd. El yacimiento contiene también gas natural. El anuncio lo hizo la Ocean Drilling & Exploration Co., de Nueva Orleans, que tiene a su cargo las operaciones de perforación y posee el 7,5 por ciento de intereses en el pozo. Las pruebas iniciales indican que éste produjo 400 barriles de 40 grados de gravedad y siete millones de pies cúbicos de gas natural por día. El pozo está situado a unas 20 millas de la costa. (Wall Street Journal).

INVERSIONES POR 280 MILLONES DE DOLARES HARAN LA JERSEY
STANDARD Y LA ROYAL DUTCH-SHELL EN EL MAR DEL NORTE

La Standard Oil Company de Nueva Jersey el Grupo Royal Dutch-Shell invertirán alrededor de 280 millones de dólares en los próximos 15 años para desarrollar el campo de gas natural Leman Bank en el Mar del Norte, informó David Barran, Gerente General del Grupo Royal Dutch-Shell. Las inversiones de ambas empresas van por partes iguales y se estima que en los próximos 15 años el campo producirá mil millones de pies cúbicos de gas al día, lo cual equivale al consumo actual de Gran Bretaña. Las dos empresas esperan que el campo entrará en producción a comienzos de 1968. (Wall Street Journal).

NUEVA PLANTA DE ENERGIA NUCLEAR CONSTRUIRAN EN EE.UU.

La empresa Metropolitan Edison Company anunció el proyecto de construir una segunda planta de energía nuclear y una unidad de 840 mil kilovatios a un costo estimado de 110 millones de dólares. La construcción, tentativamente, está prevista para terminarse en la primavera de 1971. La compañía estudia ahora los lugares más convenientes para la localización de sus instalaciones dentro de su área de servicio. La Metropolitan Edison presta servicio en un área de 3.300 millas cuadradas al este de Pensilvania desde el Río Delaware hasta Harrisburg en dirección oeste y hasta la frontera con Maryland hacia el sur. Con esta nueva instalación llega a 54 el número de plantas de energía nuclear en operación, bajo construcción o en la etapa de planificación en los Estados Unidos, con una capacidad combinada de 27.366.400 kilovatios. Actualmente están en uso 15 plantas con una capacidad total de 1.872.600 kilovatios. (Wall Street Journal).



Caracas, viernes 9 de diciembre de 1966

No. 49

TRABAJADORES DE LA CREOLE EN CARACAS CONTRIBUYEN ESTE AÑO CON
181.000 BOLIVARES AL SOSTENIMIENTO DE INSTITUCIONES BENEFICAS

Treinta y seis instituciones benéficas de la zona metropolitana recibieron ayer en conjunto de los trabajadores de la Creole Petroleum Corporation en Caracas, la suma de 79.364 bolívares. Este nuevo aporte del personal de la Compañía al sostenimiento de esas instituciones fue recogido durante el desarrollo de la Campaña Unificada de Beneficiencia que anualmente se realiza entre los trabajadores. Dicha suma no incluye contribuciones separadas que este año hizo el personal al Hogar Clínica Guadalupe (Bs. 24.200), a la Casa Hogar para Niñas Pobres, de San Rafael de la Florida, (Bs. 6.250) y a Fe y Alegría para la construcción de la Escuela "San Judas Tadeo" en el Cerro La Cruz, Parroquia de El Valle (Bs. 72.000). Todo lo cual da un total de Bs. 181.826.

La entrega de los respectivos cheques a los representantes de las instituciones beneficiadas se hizo durante un acto especial que tuvo lugar ayer por la mañana en el local del Club Social y Deportivo de los empleados de la Creole, situado en Los Chaguaramos.

EMPRESA PETROQUIMICA COLOMBIANA OBTIENE CREDITO DE ESPAÑA

El gobierno de España concederá un crédito de 25 millones de dólares a la firma Heredia y Moreno para cubrir la participación de ésta en la constitución de la empresa Petroquímica del Atlántico. Esta última compañía, cuya sede se halla en Barranquilla, Colombia, construirá en esa ciudad un complejo petroquímico a un costo de \$ 50 millones para producir amoníaco y fertilizantes. El capital de trabajo de Petroquímica del Atlántico ha sido suscrito en un 50 por ciento por empresarios colombianos y el resto por capital extranjero. El complejo utilizará como materia prima gas natural del campo petrolero de El Dificil y tendrá una producción de 1.000 toneladas diarias de amoníaco y 400 de úrea. (Platt's Oilgram).

ARGENTINA ABRE SUS PUERTAS DE NUEVO A LA EXPLORACION PRIVADA

El gobierno de Argentina está elaborando una ley que permitirá a las empresas privadas petroleras explorar en busca de petróleo y disponer de éste bajo condiciones liberales. La nueva ley reemplazará la de hidrocarburos de 1958, aprobada por el entonces Presidente Frondizi. Se tiene entendido que la nueva ley contempla que el petróleo seguirá siendo propiedad de la nación, como en el pasado, pero las compañías privadas estarán autorizadas para explorar cualesquier áreas, siempre y cuando paguen las regalías sobre los hallazgos y la producción. El petróleo que se halle puede venderse dentro de Argentina a YPF o a refinerías privadas. Si no se necesita en el país, las compañías podrán exportarlo al exterior. (Platt's News Service).

BRASIL SE INTERESA POR OLEODUCTO BOLIVIANO

El gobierno de Brasil revisa los planes que existen para la construcción de un oleoducto desde Bolivia y que posiblemente incluya también a Argentina. El interés oficial radica en un reciente estudio de la Gulf Oil sobre las amplias posibilidades de las reservas de gas de Bolivia. El informe, que también se puso a disposición del Banco Mundial, prevé la construcción de tres líneas que llegarían a Río, Sao Pablo y Belo Horizonte. La Gulf se mostró satisfecha de sus operaciones actuales y no estaría dispuesta a financiar la construcción del oleoducto, cuyo costo se calcula entre 500 a 800 millones de dólares, a menos que tuviera la certeza de mercados en el trayecto. (Platt's News Service).

CONSTRUIRAN PLANTA PARA OBTENER PETROLEO USANDO LIGNITO O CARBON COMO MATERIA PRIMA

La empresa Consolidation Carbon Co., subsidiaria de la Continental Oil Co., anunció en esta semana que construirá con ayuda del gobierno de EE.UU., una planta de tamaño comercial en Rapid City, Dakota del Sur, para obtener gas combustible utilizando el lignito o el carbón marrón como materia prima. Este tipo de gas ha sido logrado en escala de laboratorio por científicos norteamericanos. La construcción de la planta será financiada en su mayor parte por la Oficina de Investigación de Carbón, dependiente del Ministerio del Interior.

LA URSS CREA AGENCIA DE EXPLORACION DE PETROLEO

La Unión Soviética ha creado una agencia de explotación de petróleo. La agencia refleja los es-

BRASIL SE INTERESA POR OLEODUCTO BOLIVIANO

El gobierno de Brasil revisa los planes que existen para la construcción de un oleoducto desde Bolivia y que posiblemente incluya también a Argentina. El interés oficial radica en un reciente estudio de la Gulf Oil sobre las amplias posibilidades de las reservas de gas de Bolivia. El informe, que también se puso a disposición del Banco Mundial, prevé la construcción de tres líneas que llegarían a Río, Sao Pablo y Belo Horizonte. La Gulf se mostró satisfecha de sus operaciones actuales y no estaría dispuesta a financiar la construcción del oleoducto, cuyo costo se calcula entre 500 a 800 millones de dólares, a menos que tuviera la certeza de mercados en el trayecto. (Platt's News Service).

CONSTRUIRAN PLANTA PARA OBTENER PETROLEO USANDO LIGNITO O CARBON COMO MATERIA PRIMA

La empresa Consolidation Carbon Co., subsidiaria de la Continental Oil Co., anunció en esta semana que construirá con ayuda del gobierno de EE.UU., una planta de tamaño comercial en Rapid City. Dakota del Sur, para obtener gas combustible utilizando el lignito o el carbón marrón como materia prima. Este tipo de gas ha sido logrado en escala de laboratorio por científicos norteamericanos. La construcción de la planta será financiada en su mayor parte por la Oficina de Investigación del Carbón, dependiente del Ministerio del Interior. (Oil Daily).

LA URSS CREA AGENCIA DE EXPORTACION DE PRODUCTOS PETROQUIMICOS

La Unión Soviética anunció en esta semana la creación de una agencia de exportación de productos petroquímicos. La medida refleja los es-

fuerzos del gobierno de Moscú por incrementar las relaciones comerciales con los países en desarrollo, en donde, hasta ahora, ha contribuido en la construcción de 20 plantas petroquímicas o de otros tipos, incluyendo dos refinerías en la India. En Afganistán, los soviéticos han convenido en la construcción de una gran fábrica de abonos nitrogenados, la cual será pagada, en parte, con entregas de gas natural de Afganistán a la Rusia oriental mediante dos gasductos que serán construidos simultáneamente con la planta de fertilizantes. (Platt's Oilgram).

RUSIA PROBABLEMENTE EXTENDERA A FRANCIA GASDUCTO DE UCRANIA

Es probable que los franceses empiecen pronto a usar en sus cocinas gas procedente de los campos de Ucrania, Rusia. Esta posibilidad ha surgido como resultado de las presiones que ha comenzado a ejercer la URSS para enviar gas de Ucrania a través de un gran sistema de gasducto que costaría cientos de millones de dólares y que se extendería a varios países de Europa occidental. La línea atravesaría Checoslovaquia y Austria. De aquí, cruzaría los Alpes, continuaría por el norte de Italia y terminaría en Trieste. Conforme es sabido, la empresa estatal italiana, Ente Nazionale Idrocarburi (ENI), ha celebrado ya conversaciones con los rusos sobre los precios del gas y las condiciones para construir, por lo menos, uno de los tramos del gran sistema. Por su parte, Gas de Francia, compañía estatal francesa, ha declarado estar dispuesta a comprar un promedio de 53.000 millones de pies cúbicos de gas natural ruso por año, mediante una extensión del gasducto de Italia a Francia. Una fuente de la industria petrolera reveló que la URSS hará intentos para celebrar convenios de trueque con cada uno de los países que atravesará el gasducto. (Wall Street Journal).

PIDEN EN CALIFORNIA PROHIBICION DE VEHICULOS
AUTOMOTORES EN 1980

El Dr. John T. Middleton, Director del Centro de Investigación de Enrarecimiento del Aire, de la Universidad de California, y Frank M. Stead, jefe de la División de Sanidad del Departamento de Salud Pública, sostienen que debe prohibirse el uso de vehículos automotores en el Estado de California a partir de 1980. (Oil Daily).

DISMINUIRA EL USO DEL CARBON Y PETROLEO PARA LA
GENERACION DE ELECTRICIDAD EN NUEVA YORK

La firma norteamericana Consolidated Edison anunció planes para disminuir la utilización de carbón y petróleo en la producción de electricidad para Nueva York, del 77 por ciento en la actualidad a 33 por ciento en 1967. En un informe que envió al Alcalde de la ciudad, la compañía predice un aumento de 56 por ciento en la generación de electricidad y 26 por ciento en la producción de vapor en los próximos 10 años. Sin embargo -agrega el Informe- "el uso del carbón y del petróleo en la ciudad de Nueva York para los sistemas eléctricos y de vapor decrecerá del actual 77 por ciento del consumo total de combustible a 33 por ciento en 1976". (Journal of Commerce).

A PARTIR DE 1976 SE CONSTRUIRAN BUQUES-TANQUES CAPACES
DE CARGAR 3.600.000 BARRILES DE PETROLEO

Probablemente a partir de 1976 se comenzarán a construir tanqueros de 600.000 toneladas de peso muerto (aproximadamente 3.600.000 barriles de petróleo de capacidad) y no debe sorprender que en los años siguientes se fabriquen hasta de un millón de toneladas, aunque este último tipo sólo podrán

usarlos las grandes compañías petroleras. Así lo afirma la empresa naviera sueca, Salen Shipping, la cual tiene ya en operación dos tanqueros de 116.000 toneladas cada uno y ha ordenado a una firma japonesa la construcción de otro de 220.000 toneladas de peso muerto. Explicó el vocero que ya está listo el diseño para tanqueros de 600.000 toneladas, pero es probable que no se construyan hasta dentro de 10 años debido a que no hay todavía puertos capaces de alojarlos. (Platt's Oilgram).

IRAN APRUEBA CONTRATO DE EXPLORACION CON EMPRESA FRANCESA

El parlamento de Irán aprobó por unanimidad el nuevo contrato de exploración celebrado entre la Compañía Iraniana de Petróleo (NIOC) y la empresa francesa ERAP. El contrato incluye la búsqueda de petróleo en una área marítima de 3.860 millas cuadradas y otra en tierra firme de 7.720 millas cuadradas. (Petroleum Intelligence Weekly).

LA ENI CONSTRUIRA REFINERIA DE 50.000 B/D EN LA INDIA

La empresa estatal italiana, Ente Nazionale Idrocarburi (ENI), recibió la buena pro del gobierno de la India para la construcción de una refinería y de una planta de lubricantes en la ciudad de Madrás que tendrá un costo de 32 millones de dólares. Las plantas serán propiedad del Estado en un 73 por ciento; el resto de las acciones están en manos de la Standard de Indiana y de la Compañía Iraniana de Petróleo. La refinería procesará 50.000 barriles diarios de crudo y estará lista en dos años. (Petroleum Intelligence Weekly).

CARTA SEMANAL DE NOTICIAS



Caracas, viernes 16 de diciembre de 1966

No. 50

INSTALAN EN AMUAY UNA UNIDAD PARA PRODUCIR MATERIA PRIMA DE INSECTICIDAS

En su empeño por continuar la diversificación de la producción de derivados del petróleo venezolano, la Creole Petroleum Corporation acaba de instalar en su refinería de Amuay una unidad para producir un tipo de solvente aromático que servirá de base en la fabricación de insecticidas. La unidad consta de una torre de destilación de 26 metros de altura, de intercambiadores de calor y bombas de alimentación y extracción del producto. Su producción anual será de 45.000 barriles de solventes, aproximadamente, la cual será exportada casi toda a Centro y Sur América.

LA CREOLE CONSTRUYE PLANTA DE DESHIDRATAACION DE
PETROLEO EN PILON, MONAGAS

Una planta para deshidratar el petróleo pesado del campo de Pilón, Estado Monagas, ha decidido construir la Creole Petroleum Corporation en ese mismo campo. El funcionamiento de la nueva instalación será similar al de la planta de deshidratación de Lagunillas, construida recientemente por la Creole, y tendrá un costo aproximado de 2.200.000 bólvares. Los trabajos en Pilón se han iniciado con la erección de un tanque de 96.000 barriles de capacidad, en el cual, una vez en operación, el crudo será separado del agua que trae consigo. De Pilón, el petróleo será enviado por el oleoducto de 145 kilómetros que remata en Caripito, donde será refinado o despachado al exterior en forma de crudo.

Se informó también en la Creole que en el transcurso de 1967 serán instalados los calentadores, las bombas, las tuberías y el sistema de purificación del agua de la planta de Pilón, la cual se espera que estará terminada a fines de ese año. El potencial de producción del campo Pilón es actualmente de 25.000 barriles por día.

DONACION DE 10.000 BOLIVARES HACE LA CREOLE
A INDUSTRIAS DE BUENA VOLUNTAD

Una nueva donación, esta vez de 10.000 bolívares, hizo la Creole Petroleum Corporation en la presente semana a la entidad benéfica, Industrias de Buena Voluntad, con el objeto de ayudarla a ampliar sus nobles labores de rehabilitar lisiados. Industrias de Buena Voluntad es una asociación civil, sin fines de lucro, que trabaja por la rehabilitación de personas lisiadas física o mentalmente y su incorporación al mundo útil y satisfactorio del trabajo. En la actualidad posee en el área metropolitana de Caracas dos tiendas de reparación y venta de útiles del hogar, juguetes, ropas y calzado, en las cuales trabajan 40 personas. Ella ofrece, además, oportunidad de empleo a los lisiados con suficientes habilidades para trabajar en empresas comerciales o industriales. En julio del presente año, Industrias de Buena Voluntad abrió un segundo taller en el barrio Maca, de Petare. La apertura de este taller fue resultado del éxito obtenido con el primero, inaugurado hace dos años en la Avenida Sucre, Los Dos Caminos, Estado Miranda. Para la instalación de este taller inicial, la Creole contribuyó con 25.000 bolívares.

SESENTA CONCIERTOS HA OFRECIDO LA CORAL CREOLE ESTE AÑO;
EL DOMINGO SE PRESENTARA EN LA IGLESIA DE SAN JOSE

Con un concierto el domingo próximo a las 7:00 de la noche en la Iglesia de San José, cierra la Coral Creole la serie de presentaciones públicas realizadas en el presente año. Este tradicional concierto mayor ofrecido cada año en la caraqueña parroquia de San José, incluirá esta vez

las siguientes piezas: Nocturno, de José Antonio Calcaño; Elevación, de F. Cowen (estreno); seguirán luego villancicos internacionales y aguinaldos, y finalizarán con la conocida canción navideña, Noche de Paz.

La Coral Creole, integrada por 50 personas, la dirige desde su fundación, hace 14 años, el profesor José Antonio Calcaño. En este año ha ofrecido 60 conciertos en 25 diferentes lugares de Caracas y del interior de la República. En el presente mes de diciembre ha actuado en la Sociedad Amigos de la Música, de Valencia; en el Hospital Antituberculoso "Simón Bolívar", de Carapa; en el Centro Educativo para Adultos, de Guarenas; en el Canal 8, CVTV; y el día 23 harán su acostumbrada presentación para los empleados de la Creole en el edificio de Los Chaguaramos.

SUR AFRICA OTORGA CONCESIONES PETROLERAS A NUEVE COMPAÑÍAS EXTRANJERAS

El gobierno de Sur Africa otorgó en esta semana concesiones a ocho empresas norteamericanas, una francesa y una surafricana, para la exploración en busca de petróleo y de gas natural en la plataforma continental de ese país. Los contratos respectivos incluyen exploración geológica y geofísica durante los tres primeros años y perforación de pozos en los años siguientes. El otorgamiento de estas concesiones es parte del programa de búsqueda de petróleo que con toda urgencia ha iniciado el gobierno surafricano. Esta nación depende grandemente de las importaciones de petróleo para sus necesidades locales. Una pequeña parte del consumo es satisfecha con petróleo local obtenido del carbón. (The Oil and Gas Journal).

DESCUBREN CAMPO DE PETROLEO AL SUR DE
EL ALAMEIN, EGIPTO

La empresa Phillips Petroleum Co. anunció haber descubierto un yacimiento de petróleo en la región occidental de Egipto, a 30 kilómetros al sur de El Alamein, sitio de la famosa batalla librada durante la II Guerra Mundial. La Phillips informó que el pozo descubridor, el primero que se perfora en la región, produjo durante las pruebas 2.796 barriles diarios de un crudo de 34^o API. "Tenemos firmes esperanzas de que el yacimiento es comercial", declaró un ejecutivo de la empresa en Londres, aunque añadió que las pruebas definitivas para averiguar la potencialidad del hallazgo tomarán, por lo menos, 30 días. De resultar comercial, se estima que la producción anual del campo será entre 490.000 y 525.000 barriles por año. (Wall Street Journal).

LAS EXPLOSIONES ATOMICAS SUBTERRANEAS PODRIAN
DUPLICAR LAS RESERVAS DE GAS DE EE.UU.

El presidente de la Continental Oil Co., señor L. McCollum, declaró en una reciente conferencia que si tiene éxito el uso de explosivos nucleares en el subsuelo dirigidos a estimular la producción de petróleo y de gas natural, ello podría duplicar las reservas de gas de los EE.UU., reducir los precios de éste y, sobre todo, aumentar la productividad del petróleo. Añadió que esto es muy importante para EE.UU., país que en la actualidad arrastra un déficit de 2.000 millones de dólares en su balanza de pagos, además de que lo haría una nación independiente de las fuentes extranjeras de petróleo en caso de emergencia. (Oil Daily).

PROVOCARAN EXPLOSIONES NUCLEARES SUBTERRANEAS EN EE.UU.
PARA AUMENTAR LA PRODUCCION DE PETROLEO Y GAS

La Comisión de Energía Atómica de los Estados Unidos de América y altos ejecutivos de la empresa Continental Oil Co., revelaron en esta semana planes conjuntos para realizar explosiones atómicas subterráneas con el fin de aumentar la producción de petróleo y gas natural de ese país. Ambas entidades se han comprometido a realizar las explosiones en la parte occidental del Estado de Colorado, a proveer al gobierno de abundante información técnica y a preparar, conducir y evaluar estas explosiones nucleares experimentales. (Oil Daily).

LA INDUSTRIA ESPACIAL Y LA PETROLERA SE UNIRIAN
PARA EXPLORAR LA PLATAFORMA CONTINENTAL DEL
MUNDO

La industria de naves espaciales y la petrolera debieran combinar sus esfuerzos técnicos para la exploración conjunta de la plataforma continental del mundo. Así lo declaró el señor Daniel J. Haughton, presidente de la empresa fabricante de aviones, Lockheed Aircraft Corp., en un discurso ante el Instituto Americano de Petróleo. Añadió que para realizar tal exploración se requiere un programa con un costo de 3.000 millones de dólares por año. "Nosotros, los de la Lockheed, no estamos interesados en producir petróleo, pero sí deseamos desarrollar sistemas, con la cooperación de ustedes, para hacer dicha producción más fácil. Dentro de 35 años la población del mundo se habrá duplicado, y los océanos representan el último gran recurso para alimentar esa población, proveerla de los minerales y del agua que necesitará en crecientes cantidades", concluyó el Sr. Haughton. (The New York Times).



Caracas, viernes 23 de diciembre de 1966

No. 51

SITUACION DE LA INDUSTRIA PETROLERA EXPLICA DIRECTIVO
DE LA CREOLE EN REUNION DE LA O.I.T.

"Como muy bien se ha puesto de manifiesto en estas reuniones, serios problemas afectan la industria petrolera, y de manera especial los de competencia, tanto por parte de otras fuentes de energía como por el aumento cada vez mayor de la oferta de petróleo y sus derivados sobre la demanda mundial", dijo el Dr. Carlos Lander Márquez, vice-presidente de la Comisión de Petróleo de la reciente reunión de la Organización Internacional del Trabajo celebrada en Ginebra, Suiza. Añadió el Director de la Creole, cuyo discurso publica EL FAROL en la edición que empezó a circular esta semana, que esta situación "ha tenido, indiscutiblemente, serias repercusiones económicas sobre nuestras operaciones, pues mientras hemos visto una continua erosión de los precios, los costos de operación por razón de la mano de obra y equipos tienden al alza, y los gobiernos aspiran a mayor participación en los beneficios".

Agregó el Dr. Lander Márquez: "Nuestra posición empresarial es difícil, y sólo mediante los avances tecnológicos y la necesaria flexibilidad en nuestras operaciones, podremos hacer frente a tantas presiones..El petróleo es hoy la fuente principal de energía del mundo, pero los progresos tecnológicos en la explotación del carbón, han permitido que éste haya vuelto nuevamente a ocupar posición competitiva importante, y que la energía atómica, cada vez más desarrollada con fines de paz, esté sustituyendo al petróleo en forma progresi-

va. Estas son verdades que deben llevarnos a la reflexión, y no pretender cargar a la industria con obligaciones económicas excesivas que puedan poner en peligro su existencia misma".

Expresó también en su intervención el Dr. Lander Márquez que "nos ha extrañado ver dentro de los informes presentados a nuestro estudio, el punto relativo al personal de alta categoría, o sea, al personal de dirección de las empresas. Es difícil, realmente, entender cómo por razón de nacionalidad, y no por competencia, se puede pretender ocupar tan importantes cargos. En Venezuela, tal personal nunca ha sido materia de contratación colectiva y menos aún de disposiciones legales. Más del 95 por ciento del personal de las empresas es venezolano, y con respecto al personal de categoría y técnico, la relación de venezolanos a extranjeros va casi de 2 a 1. En Venezuela la educación es gratis desde la primaria hasta la técnica y universitaria. Los hombres tenemos iguales oportunidades, pero tenemos que luchar por ellas. El incentivo del éxito es motor en nuestro esfuerzo, como la libre competencia lo es entre las empresas en nuestro mundo económico. Destruir este incentivo es destruir al hombre, y, por tanto, al progreso de la humanidad. Debemos enfrentar las realidades, y no tratar de premiar la mediocridad. Por eso, yo me permito recomendar que en vez de decir, como lo expresa la Oficina, que se nombre a nacionales del país en los puestos más altos de la jerarquía de las empresas, se elimine toda referencia a cargos y de manera clara se afirme el principio universal de no-discriminación por razones de raza o nacionalidad en el empleo o en las promociones".

LA CREOLE REITERA SU CONFIANZA EN VENEZUELA,
DICE EDITORIAL DE EL FAROL

"Este año que finaliza ha sido difícil para la Creole, y para la industria petrolera en general. Hacia fines de año se han sentado las bases para alcanzar un acuerdo sobre los principales problemas que encara la industria, y todo hace pensar que estamos entrando en una nueva etapa". Así lo declara el editorial de la revista EL FAROL, cuyo número correspondiente al último trimestre de 1966 acaba de entrar en circulación. Añade: "Es auspicioso el hecho de que esta nueva fase se abre en víspera de la fiesta de Navidad, el símbolo de un lenguaje espiritual que debe sernos útiles a los hombres de todos los pueblos y de todas las actividades que nos preciamos de tener buena voluntad".

Agrega también el editorial de EL FAROL que "es tradición anual de la Creole proyectar lo por venir con esperanza. Una esperanza basada en la confianza que tiene puesta en Venezuela, en la lealtad de su personal y en la eficiencia de una organización mundial que le facilita hoy, mediante la previsión de cuantiosas inversiones, una red de mercados que cubre más de cien países".

ESTUDIANTES DE INGENIERIA QUIMICA RECIBEN
CHARLAS SOBRE LA REFINERIA DE AMUAY

Un ciclo de ocho conferencias acerca del funcionamiento técnico y administrativo de la refinería de Amuay, inició la Creole Petroleum Corporation a principios de este mes en la Escuela de Ingeniería Química de la Universidad Central de Venezuela. El ciclo tiene el propósito de familiarizar

a los estudiantes de química con los procesos de refinación primaria del petróleo, fabricación de lubricantes, mejoramiento del octanaje de las gasolinas, fabricación de asfalto de calidad y otras técnicas que se emplean actualmente en Amuay. Las explicaciones teóricas serán complementadas luego con una visita que los estudiantes harán a la refinería por invitación de la Creole.

A las conferencias ha estado asistiendo un promedio de 45 alumnos de 3°, 4° y 5° Años de la Escuela de Ingeniería Química, además de varios profesores. Las dos primeras charlas fueron dictadas en este mes por técnicos venezolanos y llevaron por título, "Operaciones de la Refinería de Amuay" y "La Corrosión de Metales y su Prevención". Las demás estarán a cargo también de personal de la refinería y serán dictadas entre el 12 de enero y el 16 de febrero próximos. El ciclo de conferencias ha sido muy bien recibido por alumnos y profesores de la Escuela de Ingeniería Química, cuyo Director, el Dr. José R. Bello, manifestó el deseo de que tal actividad informativa se haga permanente en la Facultad y de que otras industrias hagan similar esfuerzo.

CON OCHO INTERESANTES ARTICULOS COMENZO A CIRCULAR NUEVA EDICION DE EL FAROL

"Caracas ha crecido de manera vertiginosa y desordenada a lo largo del valle en el cual está ubicada, se ha desarrollado siguiendo las penetraciones que como tentáculos se producen hacia el Oeste, Sur y Este y hoy comienza ya a invadir el sistema de colinas que lo rodea", dice el Dr. Martín Vegas P. en un artículo titulado "Los Problemas Urbanos de Caracas" que

publica EL FAROL, órgano de la Creole Petroleum Corporation, en la entrega que comenzó a circular esta semana. Añade el articulista que este desarrollo anárquico de la ciudad ha significado continuas modificaciones a las obras de urbanismo, inestabilidad social y emocional de barrios enteros, especulación con la tierra, dispendio de recursos debido a la alta rata de amortización de las edificaciones, falta de un sistema de transporte colectivo eficiente y otras consecuencias de no menor importancia. El trabajo del Dr. Vegas viene acompañado de un suplemento con fotos espectaculares de la ciudad tomadas por José Garrido.

Contiene también la presente edición de EL FAROL, los artículos "Danzas y Contradanzas" de Isabel Aretz; "Fiestas del Pijiguo entre los Indios Waikas", original de Daniel de Barandiarán. El crítico de arte Guillermo Meneses escribe un trabajo titulado "Leufert & Visibilia"; el geógrafo Marco-Aurelio Vila colabora con un estudio sobre "Las Minas de Cocorote-Aroa"; el Dr. Raimundo Molina, ingeniero petrolero, escribe un trabajo con el título de "Perforación"; Jaime Tello publica el capítulo segundo de su "Historia del Petróleo". Finalmente, EL FAROL recoge extractos del discurso del Dr. Carlos Lander M. en la reciente reunión de la Organización Internacional del Trabajo en Ginebra, y de la poetisa Beatriz Mendoza Sagarzazu, Premio Municipal de Poesía 1966, publica el poema "De Tiempo y Soledad". La portada, en colores, muestra a la "Virgen de Caracas", de la Escuela de los Landaeta (Siglo XVIII).

COMPañIA PETROLERA DE VENEZUELA VENDERÁ A BRASIL CASI
19 MILLONES DE BARRILES DE CRUDO

La revista The Oil and Gas Journal informa que una empresa petrolera que opera en Venezuela, ganó recientemente una licitación en Brasil

para proveer a ese país 19 millones 800 mil barriles de petróleo crudo venezolano en el año fiscal 1966-1967. La licitación fue abierta hace unos meses por Petróleos Brasileños (Petrobrás), la empresa estatal de Brasil, la cual contrata cada año con compañías petroleras extranjeras el abastecimiento de crudo para sus refinerías. El contrato representa un aumento de 90 por ciento en las exportaciones petroleras de Venezuela al Brasil con respecto a 1965 y significa también una disminución de 50 por ciento en las ventas de crudo ruso a Petrobrás. Estos 18 millones 800 mil barriles de petróleo venezolano que exportará a Brasil la compañía mencionada por The Oil and Gas Journal, equivalen al 27 por ciento de las compras totales de crudo que Petrobrás hará en el año fiscal 1966-1967, las cuales serán de 70 millones de barriles.

NIGERIA ESTA EXPORTANDO 346.700 B/D DE PETROLEO; PAISES DE AMERICA ENTRE LOS PRINCIPALES COMPRADORES

Canadá, Argentina y Estados Unidos se hallan entre los países de América que compraron mayores cantidades de crudo de Nigeria en los primeros nueve meses de 1966. Sin embargo, Inglaterra continúa siendo el mayor consumidor de petróleo nigeriano. En efecto, en dicho lapso el Reino Unido adquirió un promedio diario de 136.700 barriles de crudo, lo que representó el 40 por ciento del total de las exportaciones de Nigeria, las cuales alcanzaron a 346.700 b/d. Otros países compradores fueron, Alemania Occidental, Francia, Dinamarca y Bélgica. (Petroleum Intelligence Weekly).

CONTINUAN EN AUMENTO LAS EXPORTACIONES PETROLERAS DE RUSIA; EL OBJETIVO PARECE SER AHORA EL DOLAR Y NO LA POLITICA

El volumen de exportaciones de crudo y productos derivados por parte de Rusia y de Europa oriental al mundo no comunista y a Cuba, alcanzó un

sustancial aumento en este año, dice la revista The Oil and Gas Journal. Añade que las indicaciones son de que tales exportaciones no persiguen ya tanto el objetivo político como el económico. Las exportaciones a los países no comunistas en el primer semestre de 1966 fueron mayores en 14,3 por ciento que las correspondientes a igual período de 1965, o sea unos 126.000 b/d de incremento. Este aumento elevó los despachos de crudo y productos de Rusia y países satélites a un millón de barriles diarios, marca por primera vez lograda desde que comenzaron los despachos. Un hecho significativo en estas exportaciones es que durante ese primer semestre de 1966 no hubo un aumento neto en las ventas fuera de Europa, más bien hubo una declinación en las exportaciones a los países subdesarrollados. Esto podría indicar que Moscú y sus satélites están dando mayor importancia a las ventas para lograr divisas (dólares, francos, libras esterlinas) que a sus propósitos de lograr aliados políticos o ideológicos.

EL USO DEL PETROLEO DESPLAZA AL DEL CARBON EN EUROPA ORIENTAL;
DOS MILLONES DE B/D, DE FUENTES NO SOVIETICAS, IMPORTARA PARA 1980

Europa oriental, el mercado de menor consumo de petróleo en el viejo continente, ha comenzado a enfrentar problemas derivados de la necesidad de cambiar del carbón para el petróleo, la mayor parte del cual deberá ser importado. Polonia, Alemania Oriental, Checoslovaquia, Hungría y Bulgaria, aún utilizan carbón para satisfacer el 90 por ciento de sus necesidades de energía. Esta, sin embargo, es una situación que empieza a cambiar. El uso de gasolina de motor es cada vez más creciente debido al mayor número de automóviles que circulan por las calles y carreteras de esos países. De igual manera, se está incrementando el uso de aceite Diesel para el transpor-

te pesado (camiones y ferrocarriles). Se estima que a consecuencia de este aumento en el uso de combustibles derivados del petróleo, Europa oriental tendrá que importar, de fuentes no soviéticas, un promedio de dos millones de barriles de derivados para 1980. Esta importación traerá consigo, sin embargo, dos problemas: el primero, la escasez de divisas para pagarla, y el segundo, los riesgos de seguridad nacional que las importaciones involucran. (Petroleum Intelligence Weekly).

LOS CAMPOS DE EL ALAMEIN Y DE MORGAN HARAN DE
EGIPTO EXPORTADOR NETO DE PETROLEO EN 1968

El reciente descubrimiento de petróleo al sur de El Alamein, Egipto, por parte de la Phillips Petroleum Co., ha confirmado la expectativa de que para 1968 Egipto será un exportador neto de petróleo. En El Alamein, la Phillips perforó un pozo que produjo cerca de 2.800 barriles diarios durante las pruebas. La prensa de El Cairo, con el mayor entusiasmo, asegura que con este descubrimiento se ha hallado, por fin, la faja petrolera que arranca en Argelia y continúa por Libia para rematar en el golfo de Suez. En Suez, otra empresa norteamericana, la Standard de Indiana, descubrió hace dos años el campo Morgan, también de gran potencialidad productora, pero se considera que el de El Alamein es aun más promisor. (Petroleum Intelligence Weekly).

FIRMA ALEMANA VENDERÁ NITROGENO FERTILIZANTE A CHINA
COMUNISTA POR VALOR DE \$ 100 MILLONES

La empresa de Alemania Occidental, Nitrex A. G., productora de nitrógeno, anunció que ha firmado un contrato con China comunista para vender a ésta tres millones de nitrógeno fertilizante en 1967. Círculos ligados a esta industria dijeron que la operación tiene un valor aproximado de 100 millones de dólares. (Wall Street Journal).



Caracas, viernes 30 de diciembre de 1966

No. 52

LABORATORIOS DE LA ESSO DESARROLLARON
UN NUEVO ACEITE PARA USO EN TURBINAS

Los laboratorios de Investigación de la Esso han desarrollado un nuevo aceite sintético para turbina destinado a la aviación comercial, el cual se conoce con el nombre de Esso Turbo 2380. La Marina de los Estados Unidos lo ha estado usando desde 1965 en sus aviones y la firma Pratt & Whitney, la más grande constructora de motores para aviones jet del mundo, aprobó el uso del nuevo aceite en todos sus motores comerciales. El ET0-2380 recibió también aprobación comercial de la empresa Seaboard World Airlines después de unos vuelos de prueba entre el pasado invierno y la primavera de este año. Su principal función es reemplazar el aceite mineral en la moderna aeronáutica del jet. Entre sus particularidades destaca el que puede usarse a temperaturas entre menos-40 grados y 600 grados, condiciones que no toleran los aceites minerales. Se considera que el ET0-2380 limpia mejor el motor del jet y prolonga el período de reparación general.



Caracas, viernes 30 de diciembre de 1966

No. 52

LABORATORIOS DE LA ESSO DESARROLLARON
UN NUEVO ACEITE PARA USO EN TURBINAS

Los laboratorios de Investigación de la Esso han desarrollado un nuevo aceite sintético para turbina destinado a la aviación comercial, el cual se conoce con el nombre de Esso Turbo 2380. La Marina de los Estados Unidos lo ha estado usando desde 1965 en sus aviones y la firma Pratt & Whitney, la más grande constructora de motores para aviones jet del mundo, aprobó el uso del nuevo aceite en todos sus motores comerciales. El ETO-2380 recibió también aprobación comercial de la empresa Seaboard World Airlines después de unos vuelos de prueba entre el pasado invierno y la primavera de este año. Su principal función es reemplazar el aceite mineral en la moderna aeronáutica del jet. Entre sus particularidades destaca el que puede usarse a temperaturas entre menos-40 grados y 600 grados, condiciones que no toleran los aceites minerales. Se considera que el ETO-2380 limpia mejor el motor del jet y prolonga el período de reparación general.

SESENTA Y CINCO AÑOS CUMPLE ESSO ITALIANA

La Esso Standard Italiana, afiliada a la Standard Oil Company de Nueva Jersey, celebra este año su 75° aniversario. La más vieja de las compañías petroleras italianas y la tercera en escala industrial de ese país, se fundó en Venecia en 1891, inicialmente como suplidora de kerosene para lámparas. Hoy día figura en lugar destacado en las fases de refinación, mercadeo y transporte de petróleo, abasteciendo aproximadamente un quinto de la demanda de petróleo en Italia, mercado de gran potencial. En 1965, Italia consumió 378 millones de barriles de productos petroleros. De aquí a cinco años se espera que esa cifra aumente a 600 millones de barriles. Además del rápido crecimiento de la demanda local, la cercanía a las fuentes abastecedoras del Golfo Pérsico y de Africa del Norte, han hecho de Italia el centro de refinación por excelencia del Mediterráneo. La capacidad de refinación de la Esso Italiana ha crecido a ese ritmo. De una planta que poseía en Trieste en 1950 ha pasado a operar cinco refinerías -total o parcialmente de su propiedad- con una capacidad de 319 mil barriles diarios. Esso Italiana se mudó hace poco de Génova al nuevo edificio Esso en la ciudad de Roma.

AUMENTAN LAS RESERVAS DE CRUDO RECUPERABLE EN EE.UU.

Las reservas de petróleo crudo posiblemente recuperables en los Estados Unidos, aumentaron en 23 mil millones de barriles durante los últimos cuatro años. De 87.9 mil millones de barriles para el 1° de enero de 1962, las reservas se elevaron a 110.9 millones de barriles para el primero de enero de este año. El alza que registra un informe de Paul R. Torrey, preparada

para la Interstate Oil Compact Commission, no proviene de añadidos a las reservas primarias, que desde 1962 se han mantenido prácticamente sin cambios en la cifra de 31 mil millones de barriles. La suposición del alza en petróleo recuperable proviene de las reservas que pueden recobrase físicamente a través de métodos no convencionales de inyección de fluidos, principalmente con la utilización de sistemas termales, pero no siempre estos procesos son económicamente posibles. (Oil and Gas Journal).

ESPAÑA ABRE SUS PUERTAS A LA INVERSIÓN FORÁNEA

Desde Madrid se informa que el Gobierno español abrió sus puertas a la inversión extranjera para el desarrollo de la industria química y petroquímica. Mario Alvarez-Garcillán, Director General del Departamento Químico del Gobierno español, dijo que sin acceso a los capitales foráneos, la industria química española no podría aspirar a alcanzar sus metas de desarrollo, debido a la poca capacidad de financiamiento del mercado de capital local. (Journal of Commerce).

NUEVO METODO PARA LIMPIAR AGUAS USADAS POR LAS REFINERIAS DESARROLLA LA COMPAÑIA HUMBLE

La Humble Oil & Refining Company anunció una nueva técnica para eliminar el fenol (ácido fénico) de las aguas utilizadas por las refinerías. Predice la Humble que el nuevo sistema tendrá aplicación en la industria petrolera y sus conexas. El principal propósito del nuevo método es la ampliación del programa de la empresa para lograr la mayor pureza de las aguas después que han sido usadas en sus procesos de refinación. El método estará bajo licencia de Esso Research & Engineering Company. Fue una invención de W. L. Lewis, del Departamento Técnico Petrolero de la refinería de la Humble en Baton Rouge, Louisiana.

RUSIA SE PROPONE AUMENTAR PRODUCCION
DE PETROLEO Y GAS EL AÑO ENTRANTE

Los planes industriales del gobierno ruso para 1967 prevén aumento en la producción de crudo y gas hasta en un 8 por ciento. La producción de crudo en 1967 se estima que será de 286 millones de toneladas, o sea 8,3 por ciento más que en 1966, que a su vez fue 8,6 por ciento superior a la producción de 1965. En cuanto al gas, se espera que el incremento sea de 8,1 por ciento para totalizar un promedio de 160 mil millones de metros cúbicos. Los aumentos del 8% en estos renglones, se comparan con 7,3 por ciento que estiman los soviéticos en general para el desarrollo industrial del país el año entrante. Para lograr los estimados crecimientos en la producción de petróleo y gas, la URSS pondrá en producción 3.500 nuevos pozos en 1967. (Platt's News Service).

NUEVA COMPAÑIA EXPLORADORA EN ARGELIA

La compañía nacional de Argelia, Sonatrach, se unió a una empresa geofísica norteamericana, la Independex International, para constituir un grupo conjunto de exploración. La nueva empresa, llamada Algeo, es la tercera agrupación argelina-norteamericana que se forma este año. Operará con un capital inicial de 200 mil dólares de los cuales la empresa nacional argelina aportará el 51 por ciento y el resto la Independex International, con sede en Houston, Texas. (New York Times).

BRITISH PETROLEUM INAUGURA NUEVA REFINERIA EN AUSTRALIA

La British Petroleum inauguró oficialmente una nueva refinería cerca de Melbourne, Australia, con capacidad para 30 mil barriles diarios.

La planta, construída a un costo de 33.6 millones de dólares -y cuya capacidad puede aumentarse a 44 mil barriles diarios- se localiza en Crib Point, en la bahía de Westernport. Esta es la segunda refinería que construye la British Petroleum en Australia. La primera está en Kwinana, al oeste del país. (The Oil & Gas Journal).

RUSIA INTERESADA EN LA APLICACION DEL CALOR PARA
EXTRAER EL PETROLEO PESADO DE LOS YACIMIENTOS

Los expertos petroleros de la Unión Soviética están mostrando más entusiasmo por los métodos térmicos para aumentar la recuperación de petróleo. Recientes estudios han convencido a los soviéticos de que el calor puede ser usado para extraer "cientos de millones de toneladas" de petróleo pesado adicional procedente de yacimientos superficiales. La revista rusa, Neftianoe Khoziaistvo (Economía Petrolera), dice que si el problema de calentar y mover el crudo de baja gravedad pudiera ser resuelto en los próximos 20 ó 30 años, "nosotros estaríamos en capacidad de producir de 40 a 50 millones de toneladas de petróleo adicional por año". Este interés de los rusos por desarrollar métodos térmicos para recuperar mayores cantidades de petróleo, deriva del hecho de que actualmente hay en la URSS cerca de 240 campos petroleros con zonas productoras de profundidad no mayor a los 1.300 metros. Estos 240 campos tienen aún varios miles de millones de toneladas de petróleo in situ, de los cuales se podría recuperar, por lo menos, el 25 por ciento. (The Oil and Gas Journal).

EL DEPARTAMENTO DEL INTERIOR NORTEAMERICANO
FAVORECE LA LIMPIEZA DE LA ATMOSFERA

Dos personeros oficiales de alto rango en el gobierno norteamericano dijeron a la conferencia sobre enrarecimiento de la atmósfera que

no existe un substituto a la vista para el rápido desplazamiento del petróleo y del carbón utilizados en plantas fijas y en las productoras de calefacción. De igual manera, dijeron que la separación del azufre de los combustibles fosilizados tomaría mucho tiempo y sería una operación costosa y que el gas natural debe usarse muy selectivamente en la búsqueda de una menor contaminación de la atmósfera. Los dos representantes oficiales -el Secretario del Interior Udall y Lee White, de la Federal Power Commission- se mostraron partidarios de los esfuerzos por despejar la contaminación del aire, pero pidieron estudiar el problema sin implicaciones emocionales. Según Udall, hasta ahora la mejor manera de analizar el asunto es a partir de la eliminación del azufre, después que se quema el petróleo o el carbón, antes que tratar de eliminarlo del combustible. (Oil Daily).